

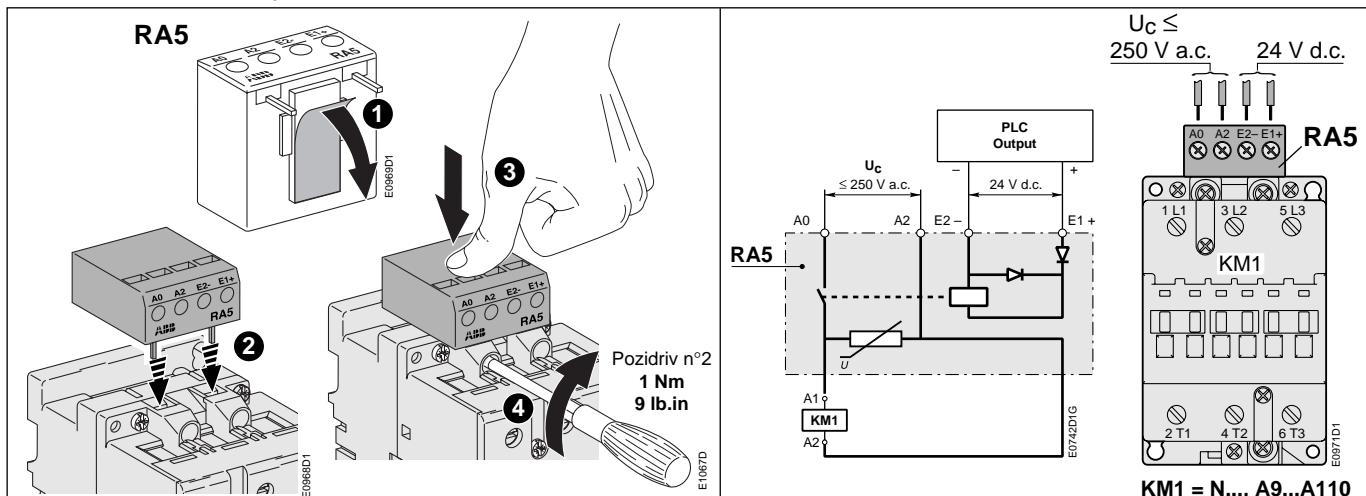
## RA5

Operating instructions  
Betriebsanleitung  
Notice d'instructions  
Instruktion  
Istruzioni tecniche  
Instrucciones de empleo

Interface relay  
Interface Relais  
Bloc interface  
Interface relé  
Interface relè  
Relé interfaccia  
Relé interface

N ...,  
A9 ... A110

FPTC 407736 P0001-02/99 p2

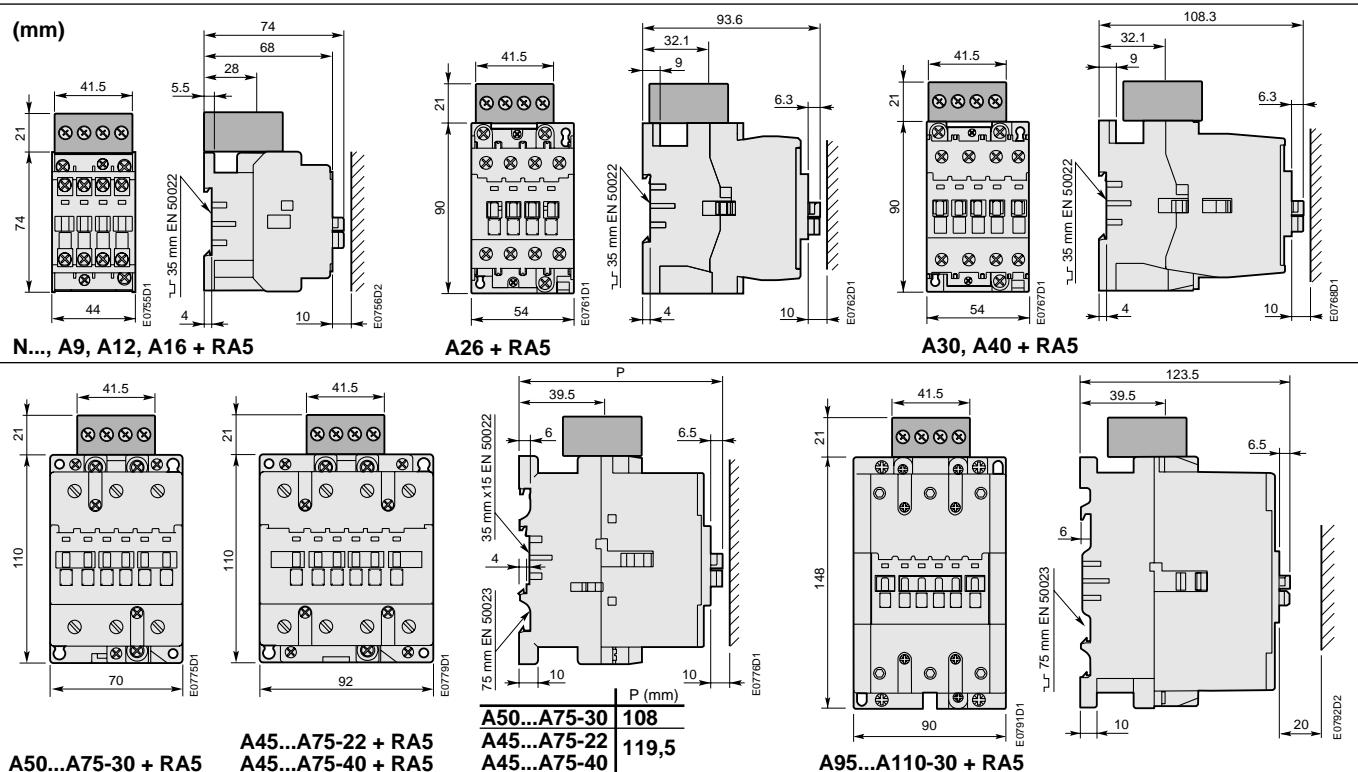


$U_c \leq$   
250 V a.c.

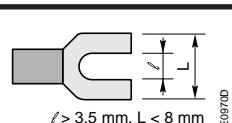
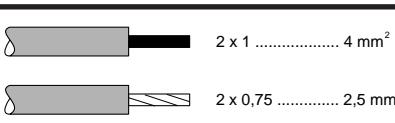
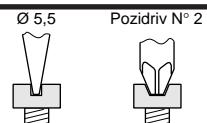
24 V d.c.

RA5

KM1 = N..., A9...A110



**RA5**  
**A0, A2, E2-, E1+**



**Warning !** The operation, installation and servicing of this appliance must be carried out by a qualified electrician applying the relevant rules of the art, installation standards and safety regulations. Do not touch live parts. Danger !

**Warnung !** Die Inbetriebnahme und die Installation des vorhandenen Gerätes sowie jegliche Wartungsarbeiten müssen durch einen Fachelektriker, der die anerkannten technischen Regeln, die Montagenormen und die Sicherheitsvorschriften beachtet, durchgeführt werden. Spannung führende Teile nicht berühren. Lebensgefahr !

**Attention !** La mise en œuvre, l'installation de cet appareil et toute intervention doivent être effectuées par un électricien professionnel appliquant les règles de l'art, les normes d'installation et les règlements de sécurité. Ne pas toucher les pièces sous tension. Danger de mort !

**Varning !** Igångsättning och installation av apparaten samt alla ingrepp bör utföras av en kompetent elektriker enligt gällande installationsnormer och säkerhetsföreskrifter. Beröring av spänningsförande delar är förenat med livsfara.

**Attenzione !** La messa in opera, l'installazione di questo apparecchio ed ogni tipo di intervento devono essere effettuati da un elettricista professionista il quale applichi le regole del mestiere, le norme di installazione ed i regolamenti di sicurezza. Non toccare le parti attive. Pericolo di vita !

**Atención !** La puesta en aplicación, la instalación de este aparato y cualquier intervención deben realizarse por un electricista profesional que aplique las reglas del oficio, las normas de instalaciones y la reglamentación de seguridad. Las partes bajo tensión no deben tocarse. Peligro de muerte !

